

【美新处华盛顿十一月三十日电】卡特总统十一月三十日由电视转播的记者招待会的记录如下：

总统：我要谈的事情是关于中东的。我相信，我们在过去几天里已经看到，由于萨达特总统的勇气所表明的真正的领导才能，以及贝京总理在以色列对他的热情接待，在谋求实现中东长期持久和平的道路上出现了有历史意义的突破。

这又是一个巨大的成就。我认为，它的重要性在于，以色列与它的阿拉伯邻国中的中东主要国家已经开始进行面对面的直接谈判。埃及这个最强大的阿拉伯国家和以色列国现在直接进行谈判这个事实本身就是一个重大成就。

以色列的两个宿愿已经实现。一个是能够进行这种面对面的谈判；另一个是一个重要的阿拉伯国家领导人承认以色列的生存权利。

美国一直非常乐于看到阿拉伯人和以色列人之间这种不信任状态减少、恐惧心理减少以及猜疑情绪减少的情况。我们对这两位领导人一直起着密切的咨询作用。我们最近应他们的要求做了几次中间人。贝京总理和萨达特总统已公开表示，他们再次确认这些探讨性的会谈是为了导致包括以色列和它的所有邻国的全面解决。

萨达特总统星期日常要求在开罗召开一次会议。这次会议可能在十二月十三日前后，大约在十二月月中召开。我们将参加这次高级会议。助理国务卿艾瑟顿将代表我国参加这次会议。

我们把这看作是一个高度建设性的步骤。走

塔
报
新
社
道

《勃列日涅夫和葛罗米柯同哈达姆谈话》

说双方在近东局势等问题上观点一致

【塔斯社莫斯科十一月三十日电】题：勃列日涅夫和葛罗米柯同哈达姆谈话

苏共中央总书记、苏联最高苏维埃主席团主席勃列日涅夫和苏联外交部长葛罗米柯今天接见了正在苏联作友好访问的阿拉伯复兴社会党领导机构成员、叙利亚副总理兼外交部长哈达姆。

哈达姆向勃列日涅夫转交了阿拉伯复兴社会党总书记、叙利亚总统阿萨德的信件。

谈话是在友好和充分相互谅解的气氛中进行的。谈话表明，在有关近东局势、确立该地区公正持久和平以及进一步发展苏叙关系的问题上，观点是一致的。

双方对两国全面合作的顺利发展表示满意，强调苏叙两国把进一步巩固和加深它们的友好关系看作是其对外政策的重要任务。苏叙两国将坚决反击任何破坏它们友好合作的企图。

苏叙双方表示，决心在排除单独勾结（某些阿拉伯国家的领导人仍一味要搞这种勾结）和巴勒斯坦阿拉伯人民合法代表——巴勒斯坦解放组织以平等权利参加的情况下，实现近东的全面调解。要是日内瓦会议遭到破坏，那么，插手此事的那些人要承担严重责任。

【塔斯社莫斯科十一月三十日电】阿拉伯复兴社会党领导机构成员、阿拉伯叙利亚共和国副总理兼外交部长哈达姆，在对苏联进行友好事务访问之后于今天离莫斯科回国。

卡特在记者招待会上谈中东问题

宣布让助理国务卿艾瑟顿出席开罗会议

向和平的道路已经穿过了耶路撒冷，现在将通往开罗；我们相信最终将在日内瓦进行全面的磋商。

实现一项全面的和平解决不是容易的事。眼前的期望有时被夸大了。要明确什么是真正的和平，我想我们已经在这方面取得了很好的进展。巴勒斯坦问题的解决仍然没有肯定。关于边界和国家安全的问题的解决也没有肯定。我想我们已发挥了适当的作用。

问：总统先生，瓦尔德海姆秘书长建议在开罗会议后和日内瓦会议前在联合国或某个中立地方召开中东会议，对此你有什么反应？

答：你们谅必知道，瓦尔德海姆秘书长也已经同意派一个高级代表参加在开罗举行的会议。我还不知道我国对可能举行的联合国会议持什么立场。我们还没有接到参加会议的任何邀请。

我在今天上午的消息中注意到以色列已经说他们不愿参加，但是现在时间太早，我们还不能决定如果真的召开联合国会议的话我们是否将参加。

问：如果其他阿拉伯国家继续拒绝同以色列坐在一起，那么如果埃及和以色列以某种方式达成某种单独的协议，美国会反对吗？

答：我们、埃及和以色列全都公开表过态，而且在我们之间私下同样地表过态，认为埃及和以色列单独缔结和约而不把其他方面包括进去是不可取的。这是因为在所有有关各方取得全面解决的希望还是非常有可能实现的。

问：为什么你认为，让苏联人参与中东和谈是重要的？

答：自从一九七三年以来，苏联人一直参与和谈。整个日内瓦会议概念是在联合国形成的，

美国务院说开罗会议定于本月十四日举行

国务院发言人说美既没有鼓励也没有阻拦瓦尔德海姆提建议

【合众国际社华盛顿十一月三十日电】国务院今天说，在开罗的和平会谈将于十二月十四日开始，而不是象卡特总统在记者招待会上所说的在十二月十三日开始。选择这个日期是因为打算参加开罗会谈的所有各方——埃及、以色列、美国 and 一位联合国代表——都同意这个日期。

【美新处华盛顿十一月三十日电】国务院十一月三十日消息

新闻发布会——发布人是国务院发言人和负责公共事务助理国务卿霍丁·卡特第三。

当记者问到对于联合国秘书长瓦尔德海姆十一月二十九日宣布的

主张在召开日内瓦会议前召开一次联合国发起的会议的建议时，发言人坚决说，在这件事情上，政府只是等待听取对这项建议的反应。他说：“我们并不积极地去促使或阻止人们参

加。”

他指出，瓦尔德海姆并没有具体规定会议的时间或地点，并说：“举行这样一次会议的可能性取决于收到的反应如何。”

记者问到，提出这

过去，苏联人在许多情况下没有起积极作用，因为他们几乎完全支持阿拉伯人的比较强硬的立场。我自己感到，在最近几个月内，苏联已经转而采取一种公平得多的立场，以此为日内瓦会议作准备。

我本希望苏联人会决定到开罗去。但他们已决定不去。不过我们将在萨达特和贝京的带头下取得尽可能多的进展，在苏联不在场的情况下在开罗取得真正的进展。我相信，由于全世界人民争取实现中东和平的愿望是如此迫切，苏联人将会跟上来并参加通往和平的任何建设性步骤。

我们有意见分歧是众所周知的，但我并不认为这将成为最终实现中东和平的障碍。

问：美国政府是否在对其他一些一直表示不愿意的政府，例如叙利亚、巴勒斯坦解放组织和其他国家采取一些具体措施来使它们参加以色列和埃及发起的这一进程？如果是这样，我们在采取什么措施？

答：是在采取措施，但是没有对巴勒斯坦解放组织采取措施。我们同巴勒斯坦解放组织没有接触，但是同约旦、叙利亚和黎巴嫩有接触。我们也同沙特阿拉伯和其他人有接触，以便起辅助性作用。我认为，我们发挥了充分的作用。当我们发现萨达特总统将提出到耶路撒冷去的建议时，我们立即开始利用我们所能利用的一切影响来鼓励其他国家不要谴责萨达特总统。我们在设法劝诱叙利亚人、黎巴嫩人、约旦人，我再一遍，在起辅助性作用的过程中设法劝诱沙特阿拉伯人和其他人来支持将从耶路撒冷转移到开罗的继续进行的谈判，而且也是为了使萨达特不受到可能破坏他的影响并阻碍将来实现和平的任何谴责。这几乎是我们所能够做到的一切。

项建议是不是使人感到突然，卡特说：“在这个问题公开宣布之前，在国务卿万斯和瓦尔德海姆讨论中只是简单地提出了这个问题。”这位发言人说，美国政府“既没有鼓励也没有阻拦”瓦尔德海姆。他后来说：“显然，我们希望和支持主要各方为增加对话所能够做的任何事情。”

会，拒绝了埃及关于要它参加预期于下周初开始在开罗举行的预备性和平会谈的邀请。

据这些人士说，加利回答说：“我们对苏联人放弃参加导致和平解决的步骤的这一机会，感到十分遗憾。”

这些人士说，加利说苏联人也“错过了改善埃及和苏联之间双边关系的”机会”。波利雅科夫反驳说，他的政府完全支持中东问题的解决，但认为应该由日内瓦会议本身来制定解决办法。这句话引起加利的反问：“如果你赞成召开日内瓦会议，你怎能拒绝出席为日内瓦会议作准备而举行的一次会议呢？”波利雅科夫如何回答不得而知。

苏联正式照会埃及拒绝参加开罗会议

【合众国际社开罗十一月三十日电】苏联今天拒绝了埃及关于请它出席在日内瓦会议举行之前召开的中东和平会谈的邀请，开罗宣布对莫斯科的这一消极立场表示遗憾。

外交人士说，苏联驻埃大使波利雅科夫在会晤代理外长加利时递交了苏联的一项正式照

美报文章《克里姆林宫谨慎对待萨达特》

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十一月二十九日刊登一篇文章，题为《克里姆林宫谨慎对待萨达特》：“让阿拉伯人定调子”被认为是软弱的表现”，摘要如下：

埃及总统萨达特主动采取的和平行动，使苏联领导人感到恼怒和发愁，他们受到了挫折，目前在发表自己的观点方面表现出极端谨慎小心，害怕犯错误而损害自己在阿拉伯世界中精心培植的地位。

萨达特外交热情的非凡独角戏表演已进入第三周，而苏联领导人仍没有对这件事情正式表明自己的态度。

相反，他们细心控制的官方报刊一直是依靠下述几种办法的结合：报道其他阿拉伯国家领导人对萨达特的广泛批评，躲躲闪闪地推

苏警察抓走十名企图进入美使馆的人

【美联社莫斯科十一月二十五日电】目击者说，今天当约十名俄国人设法进入美国驻莫斯科的大使馆时，警察把他们抓住并塞进了汽车。目击者说，当来增援的穿制服的警察同那一批试图进入美国大使馆的男女和儿童格斗时，约有七十人围观。

【本刊讯】英国《每日电讯报》十一月四日刊载格雷戈里·格罗斯曼（加利福尼亚大学经济学教授）的一篇文章，题为《死硬的赤色革命——二》，《卢布买不着什么东西》（《死硬的赤色革命——一》《俄国：侵略熊》见本刊十一月十一日第一版），摘要如下：

除了生产资料国有制以外，今天苏联经济制度紧紧依靠的三大支柱是：（一）党和官僚特权阶层至高无上的统治；（二）几乎完全依靠物质刺激来促使个人干活；（三）就可以得到的资源来说，经常是供不应求。这三项原则足以说明苏联经济现在起作用的特点，以及变化的可能性或者缺乏变化的原因。

先从第三项说起，用经济学家的术语来说，总的供不应求至少可以追溯到半个世纪前开始实行五年计划的时候。当时野心勃勃的、有时是异想天开的计划被强加在落后的经济头上。后来，求大于供的政策获得了另一条使人折服的理由：既然这项政策自动地保障了充分就业，以及几乎每一个工人的个人职业都有保证，现在要放弃它，就要冒严重内部动乱的危险。

但是，求大于供和紧张的计划——它必然伴之以严格的价格控制——实际上也确保了苏联生产部门

测萨达特的动机，进行标准的反以色列袭击，以及间或暗示这实际上是美国的一个阴谋。

这里注视着克里姆林宫中东政策的消息灵通西方外交人士说，苏联最终是会表明它的立场的，但是这可能还得经过若干时间。

一位人士说，“你注意读塔斯社消息表达出来的种种暗示，就可以看出他们的情绪。但是苏联的官方立场是什么？他们还没有表明这种立场。然而，他们感到不得不加以评论，最终总会表明立场的”。

另一位人士说：“目前，克里姆林宫是让阿拉伯人定调子，而这是一种外交上软弱的立场。”

今晚，当克里姆林宫等候叙利亚外长阿卜杜勒·哈达姆到这里，商量如何对待埃及和以

大使馆发言人说，来到现场的使馆官员设法说服警察，让这批人到大使馆里面去，但警察拒绝了。

他说，这批人并没有说到使馆想干什么。

这批人最初是走近这个位于莫斯科中心的使馆的大门口，但被值岗的警察赶走了。

【合众国际社雅典十一月二十七日电】学生们取消了今天向美国大使馆进军的计划，而在雅典工艺大学周围举行示威游行，以纪念他们一九七三年的反对前军政权的造反行动。

数以千计的人（大部分是青年人）参加了纪念十一月十七日学生造反的仪式，在这次学生造反中有二十多个人被杀害。

政府禁止了这个计划中的向美国大使馆进军，因为值勤的警察得到了情报，极端分子将

利用它来制造事端。

全国学生组织，在游行预定开始之前几小时宣布取消这次游行。

该组织在它的声明中指责政府采取不民主的措施，来讨好过去一手扶植军事独裁的美国

人。

示威者高喊反美口号，并且要求结束美国在希腊的基地和要求希腊退出北大西洋公约组织。

警方说，在工艺大学附近逮捕了一些人，在那里示威者在大街中间点了大篝火。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

【路透社巴黎十一月二十八日电】今天向七国西欧联盟议会提出的一份报告说，古巴在非洲一些邻国的兵力共达二万人。

西德基督教民主联盟的米勒提出的这项报告说，古巴人主要在安哥拉服役，据说他们也出现在桑给巴尔、赤道几内亚、刚果、塞拉利昂、佛得角群岛、南也门和阿曼，最近还出现在索马里。

它说，到目前为止，苏联的影响在非洲还未取得任何永久性的立足点。但是它指出苏联在印度洋增加海军。

参加这个议会的国家有比利时、英国、法国、西德、芬兰、意大利和卢森堡。

米勒说，欧洲的防务、石油供应线、交通线以及原料的来源可能会受到非洲这种具有潜在地爆炸性的局势的影响。

【路透社巴黎十一月二十九日电】欧洲盟军最高司令黑格将军今天说，共产党参加北约国家的政府将损害盟国的安全。

他在西欧联盟议会的讲话，博得了与会者的热烈鼓掌，只有意大利的十二名、法国的四名共产党议员除外。

黑格将军说，他觉得，从纯军事角度，以及从他将对两个后果感到不安这样一个角度来评论这个问题是有道理的。

他说：“一个后果是，这会影

响我们在北约范围内加工、整理、传送和交流高度敏感的机密情报的能力。”

“第二，我担心，任何由于教义信仰而产生的马克思主义的影响，不论它是否同莫斯科有关，都会使我们的安全需要在一个国家的轻重缓急排列中居于最低下的地位。”

黑格将军在西欧联盟议会冬季会议第二天的会议上讲话时说，苏联的军事力量在大大增长，它的威胁现在是全球性的。

他说，苏联的常规兵力在飞机和坦克方面同西方的比例已超过二比一，在核力量方面已接近对等。

香港《大公报》摘译《远东经济评论》文章

《印度后悔依赖苏联军事技术》

【本刊讯】香港《大公报》十一月二十七日摘译《远东经济评论》的一篇文章，题为《印度后悔依赖苏联军事技术》，转摘如下：

印度已变得过于依赖苏联的军事技术和知识，政府现正开始感到后悔。陆军受影响最小，因为它的装甲、武器和弹药都在国内制造，而海军和空军依赖外国技术较多。印苏友好条约所引起的欣喜症，以及苏联其后在一九七一年印度—巴基斯坦战争中所作出的支持，导致当时的国大党政府将武器供应和合作的其他潜伏性来源通通置之不理。

从理论上来说，印度从与苏联的协作中，应继续获得好处，特别是在飞机生产方面。在海德拉巴、科拉布特和纳西克，已有三家工厂制造米格21飞机的各种零件、电子仪器和引擎。假如能劝服苏联准许制造以后的米格机模式，那便可以缩减投资，并避免向别国索取设计和专利权。

但是，埃及的经验表明，在防务问题上孤注一掷，那是多么危险。当萨达特总统驱逐

苏联技术人员，并与莫斯科公开争吵时，苏联甚至连给埃及米格飞机的零件也截断。印度惴惴不安地知道，苏联打算牢牢地控制着苏联设计飞机的生产和使用。同时，众所周知，对于供应极尖端的设备给一个不能保证完全守密的国家，苏联是警惕慎防的。

印度对未来的忧虑，反映在参谋长雷纳上将于九月份对莫斯科的访问，跟着是国防部长拉姆，再后来是总理德赛。在所有这些协商中，防卫是一个主要话题，因为大部分分析家都认为，印度依赖苏联军事援助太过根深蒂固了，以致不能在几年内改变它的生产方式。

印度的防卫占政府总开支的百分之二十五至二十八，即占国民生产总值的百分之三至三二点九，而邻国巴基斯坦则是百分之四至七。印度的预算总额是七百二十一亿九千万卢比，防卫数字是二百七十五亿二千万卢比（三十一亿二千七百万美元）。这笔拨款是否足够，防卫分析家愈来愈感到疑问。

印度的军械工业于

五十年代末期扩大了许多；一九七六年，大约雇用了十一万八千名工人。一九七五——七六财政年的军械生产，比二十亿五千万卢比的目标超出四亿五千万卢比。一九七六至七七年，生产了价值三十五亿卢比防卫设备。

印度最重要的防卫企业是“印度斯坦航空公司”，它在六个邦设有十一家工厂，雇有四万多名技术人员和半技术人员，主要工作是制造和维修飞机，主要顾客是印度空军。一九七五——七六年，它的生产总值是十一亿三千七百万卢比，比前一年增加百分之十二。一九七六——七七年的目标是十四亿九千万卢比。十年前只有三亿五千万卢

比。

印度海军已建立了其马扎冈（孟买）舰艇建造设施，现时正在安达曼群岛布累尔港建立一个基地，又在阿拉伯海拉克代夫群岛建立另一个基地。新德里提出的理由是，必须对美国在迪戈加西亚的存在作出一些抵销行动。但是，印度海军紧急需要迅速替换。航空母舰“维克拉特号”已陈旧过时，舰上的“海鹰”飞机和“海皇”飞机也如是。巡洋舰“德里号”和“迈索尔号”都是二次世界大战年代的。

印度进行地下原子弹试验，以及用苏联发射的印度人造卫星，可能使人得到这样的印象，以为印度的技术已取得不寻常的进步。但是，有证据证明，印度既没有必要的资源，也没有必须的研究队伍，去追上电子学、导弹和海底战事的最新进展的步伐。

印人民党指责反对党的邦政府隐瞒严重灾情

【美联社新德里十一月二十七日电】当局今天被谴责隐瞒印度旋风巨浪造成的灾难严重程度。这件事情，日益成为政治争论之焦点。

印度总理德赛的人民党四名领袖，包括三位议员，在一项联合声明中说，上周末旋风造成的死亡数字，远比反对派的邦政府所发表的

七千九百八十八人为多。

非官方的估计，死亡人数达到五万名。

这四名人民党领袖巡视灾区返回此间后，发表联合声明质问道：

“安得拉邦政府是否在设法隐瞒它的疏忽罪过，或是在一场大悲剧之后吓得傻了？”（转载香港《大公报》）

路透社报道印度南部遭受风灾情况

【路透社阿瓦尼盖达十一月二十六日电】上周末旋风灾区的成千上万灾民都睡在露天，因为这里的临时避难所挤满了贫穷的幸存者。大约一百名难民今天在旋风重灾区迪维塔卢克县府所在地阿瓦尼盖达举行了示威，对他们所说的救灾设施不足提出抗议。有些示威者说，他们已有三天没有得到救济中心的食物。

安得拉邦的官方人士今天说，旋风造成二百多万人无家可归。他们还说，他们担心原来关于死亡人数有一万的估计恐怕太保守了。这些人士说，席卷肥沃的沿海地区的旋风和海啸毁坏了价值三十亿卢比（三亿五千万美元）的庄稼。

到目前为止，官方对死亡人数的统计是不到八千人，另外有三千人失踪。但是，仅在由一百个沿海村庄组成的迪维塔卢克一地，估计就有八千到两万五千人死亡。

安得拉邦教育部长拉奥（他是阿瓦尼盖达人）今天承认，由于通讯系统完全中断，救济工作是在旋风之后三天才开始的，因为交通系统完全遭到破坏。

一位驾飞机到迪维塔卢克上空去了若干次的空军军官说，如果政府征用空军全部直升飞机并组织大规模抢救的话，许多人本来可以免于死亡。但是并没有进行过营救飞行，尽管有些直升飞机驾驶员营救了一些处于困境的农民。一位军官说：“许多人一定是在旋风过后的三、四天才死的，因为没有人想办法去救他们。”由于没踩深的烂泥，大约有十几个村庄仍孤立无援。

主要问题仍旧是尸体的恶臭和掩埋。今天举行了集体埋葬来处理一部分受害者。警察为埋葬尸体挖了一些大墓穴。

官员们说，二百万无家可归的人（其中许多人茫然绝望地成群结队拥向难民营）的百分之九十，属于印度穷人中最穷的部分。

萨马查尔社报道，印度总统雷迪说，伤亡是可怕的，特别是在迪维塔卢克。他所看到的景象是令人压抑的，有许多事情等待着邦政府去做。

【法新社新德里十一月二十六日电】印度总理德赛今天呼吁人们捐献现款和实物以救济遭受飓风袭击的南部几个邦。

去。

中间人的一切希望现在都寄托在巴勒斯坦解放组织主席阿拉法特身上。据外交人士说，他昨天晚上从大马士革乘飞机去巴格达，以说服伊拉克人改变他们的主意。这里的许多阿拉伯外交官认为，他会成功。

阿拉法特在离开这里前往巴格达之前，曾派两名高级使者去沙特阿拉伯首都，以估价沙特阿拉伯亲王们关于中东最近事态发展的打算。

伊拉克派特使去阿尔及利亚、利比亚和南也门

德新社说调解叙利亚同伊拉克分歧的活动不断进行

【路透社巴格达十一月二十九日电】两个伊拉克使节今天离开这里前往阿尔及利亚、的黎波里和亚丁。他们带有贝克尔总统的请柬，邀请这些国家参加下周在巴格达举行的会议，会议目的是“动员阿拉伯革命力量”。伊通社说，纳伊姆·哈达德是执政的阿拉伯复兴社会党的一位领导人，他带有给布迈丁总统和卡扎菲上校的信件启程前往阿尔及尔和的黎波里。

第二个使节、教育部长马哈古卜已启程前往亚丁。他也是阿拉伯复兴社会党的一位领导人。

【法新社巴格达十一月二十九日电】伊拉克总统贝克尔今天要求阿拉伯国家之间进行合作并“冻结分歧”以对

付阿拉伯民族面临的严重危险。

【德新社大马士革十一月二十九日电】这里的阿拉伯外交人士今天说，调解叙利亚和伊拉克之间分歧的努力正在不停地继续着，许多阿拉伯领导人现正亲自劝说这两个政府为组成一个强有力的反萨达特阵线而埋葬它们的分歧。

例如，利比亚领导人卡扎菲已派遣他的主要助手贾卢德去这两个首都。贾卢德在大马士革和巴格达之间快速穿梭之后决定乘飞机去阿尔及尔，以寻求布迈丁主席的帮助。

阿尔及利亚主席首次宣布，他将亲自访问这两个首都并派遣他的顾问易卜拉希米为他的到达作准备。

与此同时，巴勒斯坦各领导人也在这两国之间穿梭并向卡扎菲和布迈丁报告他们的努力的结果。

根据这些报告，这两位领导人已决定于十二月一日在的黎波里召开一次小型最高级会议。

但是，在叙利亚宣布它去的黎波里的同时，伊拉克却说它不

巴勒斯坦解放组织中委会举行特别会议

【美联社大马士革十一月三十日电】巴勒斯坦解放组织在举行了历时七小时的中央委员会会议以后发表的一则措词强硬的公报中说，萨达特对以色列的访问和在开罗举行日内瓦筹备会议等做法等于是“对阿拉伯民族和巴

勒斯坦事业的严重背叛”。公报号召同苏联进行更密切的协调，把苏联看成是“一位可靠的朋友”。

中央委员会主席法胡姆对记者说，中央委员会会议作出了若干“秘密决定”以确保充分履行其行动计划。

达扬结束在西德的会谈

他对同西德的会谈结果感到满意

【路透社波恩十一月三十日电】以色列外长达扬今天呼吁西欧充分支持埃及中东和平倡议，并说，以色列准备随时同开罗签署一项单独协议。

达扬在结束在这里三天的会谈后乘飞机回国之前说，西德政府和反对党领导人表示完全支持埃及总统萨达特为打破中东僵局所作的努力。

达扬在记者招待会上说，萨达特建议下周初在开罗举行和谈预备会，即使其它阿拉伯国家都不出席，这也将是有益的。迄今为止，只有埃及、以色列、美国和联合国决定派代表团参加这次会议。

他说，他对他同施密特总理以及保守派领导人科尔和施特劳斯的会谈结果感到满意。

他说，西德领导人告诉他：“他们将充分支持萨达特，虽然一些阿拉伯国家并不完全赞同他的行动。”

【美联社波恩十一月三十日电】以色列外长达扬今天在记者招待会上说：“所有阿拉伯其他国家即使团结在一块儿，如果没有埃及参加，它们也是既不能战，也不能和的，也就是说既不能同以色列打……也不能和。”达扬说，他相信约旦及沙特阿拉伯是不会反对萨达特的。

【合众国际社特拉维夫十一月二十九日电】以色列官员们今天忙忙碌碌地筹备在开罗举行的非正式会谈。

【本刊讯】英国《泰晤士报》十一月二十八日刊登威廉·里斯—莫格的一篇文章，题为《华主席的中国和外部的“三个世界”》，摘要如下：

访问中国的人必须谨慎。中国仍然能够使具有丰富知识的专家感到吃惊。要对一个拥有八亿五千万人口的国家作出总的判断，十天的知识是太少了。

中国是很富于魅力的。中国的古代文明和现代社会都给人以极为深刻的印象。人们会见的中国人都是极聪明和富于同情心的。中国的共产主义把它的意志强加给个人的生活，但是给人的印象却不象东欧共产主义那样不灵活，那样无情。

虽然进行的接触少，但是访问者仍然可以看到种种中国日常的景象。访问者在汽车或者火车里可以看到周围城市和农村生活的很多情况，正如访问英国的人驱车通过乡村和普通街道时可以看到许多情况一样。

首先，从每英亩的产量来看，中国显然是一个有效的农业国，但是从每个人的产量来看，仍然是一个落后的农业国。鉴于在一个拥有八、九亿人口的国家里，五个中国劳动者中就有四个在农业公社里劳动，这就意味着有大量劳力在土地上劳动，这种劳动本可以用很简单的机械来代替。

第二个确凿的事实是，在欧洲人访问的大城市附近工作的普通中国劳动者吃得饱、穿得也可以，并且有房子住，虽然是普普通通的。个人拥有的东西是有限的，大概有一辆自行车，也许还有一块手表。基本食品是便宜的，但是消费昂贵。因此不可能同欧洲的生活水平作比较。

我访问中国，是作为《泰晤士报》主办的一次工业家的会议的一员去的。因此我能够同有专长的人讨论我们看到的中国的技术问题。总的结论是，中国的技术是时新的，但是并不先进。他们正在以可与西欧的标准相比拟的标准制造工业

米米~~~~~米米

英国科学家认为

一些流行病可能来自外层空间

【美联社伦敦十一月十七日电】英国两位最著名的天文学家星期二说，地球上的生命可能是从外层空间来的。主要的流行病，如流行性感风和鼠疫，可能还在从外层空间传来这里。

弗·霍伊尔爵士和钱·维克拉马辛哈在《新科学家》周刊上发表的一篇文章中提出了这一观点。

他们相信，生命的基本构件不是在原始地球的“原始汤”里组合的——这是人们通常接受的理论——而是在彗星中心和彗尾组合的。

他们在这篇文章中说，大约四百万年以前，可能有一颗彗星落在地球上，带来了原始的生物，一切生命就由此演化而来。

这些科学家说，如果这种理论是正确的，它“对生物、医学、社会学”有着“深远的意义”。因为如果生命的确是那样开始的，就可能仍然存在新的生物从彗星的碎片上进入地球的问题。

他们说，这种解释可以说明过去的流行病和瘟疫迅速地在全世界蔓延的原因。这也意味着新的传染病有可能以同样的方式发生。

他们警告说，“可能必须继续对同温层进行微生物学方面的监视、以消除将来由于（某些生物）从地球外的侵入而产生的大破坏。”

他们争辩说，“原始汤”理论所依据的假设是从未得到证明的。他们指出，越来越多的证据证明，生命的基本构件——氨基酸和其他分子——在宇宙空间到处是大量地进行组合的。他们说，已经发现地球上的陨星残余含有氨基酸和其他生物分子。能够在地球上活下来的细菌可能是

英《泰晤士报》刊登威廉·里斯—莫格访华文章

《华主席的中国和外部的“三个世界”》

品和装备，但是发明较少，在先进的电子方面下的功夫也较少。

中国肯定很希望同英国发展友好关系，虽然中国人对外国人仍然是有疑心的，并且由于宣传上让人们提防受过去所受的那种外国的剥削，这就助长了他们对外国人的疑心。中国人对十九世纪中期到二十世纪中期的外国干涉仍然是耿耿于怀的。这不无道理。当然，他们确实把日本人包括在侵略他们的外国人之列，但是他们最恨的外国人是俄国人，原因是因为在赫鲁晓夫时代俄国人背弃了他们。他们称俄国人“北极熊”。

当我们在北京的时候，《人民日报》发表了一篇关于“三个世界”的很有趣的长文。文章详细论述了这一理论：世界分为超级大国，即美国和苏联，后者现在被认为是“社会帝国主义”，也是对世界和平的真正威胁。欧洲国家以及日本和加拿大属于第二世界国家，这些国家是发达的，并且拥有重要的技术，但是不属于超级大国。世界发展中国家，包括中国属于第三世界。

中国希望进口技术，因为这种技术将会促进发展，但是坚持自力更生的原则。这意味着中国愿同第二世界做生意而不愿同超级大国做生意。附近的邻国日本已经提供了中国进口货的百分之三十。因此，为了保持平衡，中国希望同欧洲贸易，这也符合中国把欧洲共同体作为对付苏联的一种平衡力量的愿望。

这并不意味着中国购货额将突然猛增，目前中国人也和我们一样渴望出口，但是这的确提供了一个良好的中期前景，特别是在将会帮助中国扩大出口的设备（如采矿设备）或飞机方面。

四人帮的垮台仍然支配着中国的政局。无疑这是一个极为重大的政治事件，四人帮的命运标志着中国革命第一阶段的结束。强调点已从革

美科学家获得今年诺贝尔生理和医学奖

瑞典、英国科学家获得美国拉斯克医学研究奖

【路透社斯德哥尔摩十月十三日电】据这里今天宣布，一九七七年诺贝尔生理和医学奖金一半授予了美国的罗·吉尔曼和安·沙利，另一半授予了美国的罗·雅洛。

这里的卡罗林斯卡研究所说，加利福尼亚州圣迭戈脊髓灰质炎菌苗研究所的吉尔曼和新奥尔良退伍军人管理局医院的沙利，因发现大脑产生肽激素而获得一半奖金。

纽约布朗克斯退伍军人管理局医院的雅洛，因研究成功了测量这些激素的放射免疫测

米米~~~~~米米

在数十亿年以前在这里软着陆的，当时封在冰冷的彗星里。

这些科学家说，不时地蔓延全球的突发瘟疫可能是彗星上生命进化的新尝试的结果。当地球旋转撞到彗尾时，这些物质就会附在彗星的一块块碎片上落到地球。

他们说，一九一八至一九一九年发生的使大约三千万人死亡的流行性感风也许就是这样传来的。

他们说，“当地球撞上新的长周期彗星的碎片时，还可能再引起大规模的流行病。”

定法而获得了另一半奖金。

【美联社纽约十月十四日电】三名美国人获得一九七七年诺贝尔医学奖的研究，已经促使对肝炎和糖尿病这类疾病的诊断和研制人类生育和避孕药物方面取得了重大进展。

这种技术是用放射性同位素测量人体内数百种物质——其中包括激素、病毒、维他命、酶和药物——的浓度的，它被认为是二十年里医学上最重要的发现之一。它在诊断肾上腺和甲状腺瘤、矮小症、肝炎和异常的激素

生产方面是有效的。

【路透社纽约十一月十七日电】两位瑞典科学家，把第二次世界大战用声波跟踪潜水艇的方法，变成了一种检查心脏病的超声波系统，获得了人们渴望得到的艾伯特·拉斯克医学研究奖金。

这两位科学家中有一位科学家赫茨说，他走遍一个造船厂搜索，找到了研制回声心动图机器所需要的一切零碎

日本研究尿道结石的新疗法

【本刊讯】香港《大公报》四月二十七日报道：日本京都府立医科大学泌尿系教授渡边泱所主持的研究集团，试验用牙签粗细的“小型炸药”，将尿道结石爆破成功。

尿道结石是一种一百人中就有一例的病征，发作时，因尿管堵塞而引起剧痛。结石固然可以用开刀方法排除，但实行手术之后，

命动乱转到建设和发展方面来了。

在长达十年的时间里，中国的高等教育遭到严重破坏。合格的学生被剥夺了受教育的机会，不合格的学生占了他们的位子，教授被弄到遥远的公社去从事体力劳动。工厂的情况也大致如此。外贸部被扣上了卖国部的帽子。

在毛主席的脑海里，之所以要搞文化革命，是因为担心中国学俄国的样子。中国人认为，俄国从列宁以及斯大林领导下的一个真正的社会主义国家转了向，转变成了一个国家资本主义的国家，国家资本集中在一小撮特权阶层——新资产阶级——手里。他们希望避免同样的命运。

中国现在是一个有高度纪律性和正常的组织的国家，管理人员和官员们信心越来越足了。另一方面，中国与俄国不同，因此把中国和俄国的发展相提并论大概是会把人引入歧途的。

的确，中国的共产主义和俄国的共产主义是很不相同的。中国的共产主义是更符合共产主义的。作为一种关键的不同之处——这决定了他们的经济发展——中国还会声称苏联是一个富于侵略性的帝国主义国家，而他们不是。

使管理中国的人们感到宽慰的是，他们现在被允许这样干了，这种宽慰是真诚的。教授们现在被允许教书了，管理者现在被允许管理了，现在被允许从事贸易谈判的官员感到高兴，因为可以不受拘束地干工作了。他们的自由是在统一思想情况下的自由，但是这是一种有效的自由。

中国计划在今后二十五年里成为一个主要的工业化强国，它有三个大的有利条件来抵消一种在工业计划方面肯定过分集中在中央的政治制度的不足之处。这三个有利条件是：有庞大的劳力、劳动费用低以及在最近的发展阶段中采用资本设备。他们还拥有完善的国家纪律。

由于中国人口占世界人口的四分之一，因此这种发展必定是我们时代的具有历史意义的最重要的事件。

东西。这个系统——现在已得到广泛使用——能够安全地、毫无痛苦地扫描心脏的一切部位和人体的其他部位，包括大脑在内，而通常无需进行探索性外科手术，费用又不贵。赫茨与埃德勒尔共同获得了一万五千美元奖金。

另外两位瑞典科学家贝里斯特伦和萨穆埃尔松与英国的约翰·文博士，因研究一种激素样的物质——称为前列腺素——而共同获得了一笔基础医学研究奖金。前列腺素可以用来作防止血栓、心脏病发作和中风的尝试。

尿道将更狭窄，容易再发。

渡边教授最初设想用超声波粉碎结石，但未成功，于是改为在内视镜顶端上附加小型炸药，在结石附近使其爆破。经与炸药专家共同研究，制出小型棒状炸药，通电引发爆炸。

现在，这种手术只在兔子膀胱中实验，获得成功，尚未完全实用化。

【本刊讯】英国《泰晤士报》十一月二十八日刊登威廉·里斯—莫格的一篇文章，题为《华主席的中国和外部的“三个世界”》，摘要如下：

访问中国的人必须谨慎。中国仍然能够使具有丰富知识的专家感到吃惊。要对于一个拥有八亿五千万人口的国家作出总的判断，十天的知识是太少了。

中国是很富于魅力的。中国的古代文明和现代社会都给人以极为深刻的印象。人们会见的中国人都是极聪明和富于同情心的。中国的共产主义把它的意志强加给个人的生活，但是给人的印象却不象东欧共产主义那样不灵活，那样无情。

虽然进行的接触少，但是访问者仍然可以看到种种中国日常的景象。访问者在汽车或者火车里可以看到周围城市和农村生活的很多情况，正如访问英国的人驱车通过乡村和普通街道时可以看到许多情况一样。

首先，从每英亩的产量来看，中国显然是一个有效的农业国，但是从每个人的产量来看，仍然是一个落后的农业国。鉴于在一个拥有八、九亿人口的国家里，五个中国劳动者中就有四个在农业公社里劳动，这就意味着有大量劳力在土地上劳动，这种劳动本可以用很简单的机械来代替。

第二个确凿的事实是，在欧洲人访问的大城市附近工作的普通中国劳动者吃得饱、穿得也可以，并且有房子住，虽然是普普通通的。个人拥有的东西是有限的，大概有一辆自行车，也许还有一块手表。基本食品是便宜的，但是消费昂贵。因此不可能同欧洲的生活水平作比较。

我访问中国，是作为《泰晤士报》主办的一次工业家的会议的一员去的。因此我能够同有专长的人讨论我们看到的中国的技术问题。总的结论是，中国的技术是时新的，但是并不先进。他们正在以可与西欧的标准相比拟的标准制造工业

米米~~~~~米米

英国科学家认为

一些流行病可能来自外层空间

【美联社伦敦十一月十七日电】英国两位最著名的天文学家星期二说，地球上的生命可能是从外层空间来的。主要的流行病，如流行性感风和鼠疫，可能还在从外层空间传来这里。

弗·霍伊尔爵士和钱·维克拉马辛哈在《新科学家》周刊上发表的一篇文章中提出了这一观点。

他们相信，生命的基本构件不是在原始地球的“原始汤”里组合的——这是人们通常接受的理论——而是在彗星中心和彗尾组合的。

他们在这篇文章中说，大约四百万年以前，可能有一颗彗星落在地球上，带来了原始的生物，一切生命就由此演化而来。

这些科学家说，如果这种理论是正确的，它“对生物、医学、社会学”有着“深远的意义”。因为如果生命的确是那样开始的，就可能仍然存在新的生物从彗星的碎片上进入地球的问题。

他们说，这种解释可以说明过去的流行病和瘟疫迅速地在全世界蔓延的原因。这也意味着新的传染病有可能以同样的方式发生。

他们警告说，“可能必须继续对同温层进行微生物学方面的监视、以消除将来由于（某些生物）从地球外的侵入而产生的大破坏。”

他们争辩说，“原始汤”理论所依据的假设是从未得到证明的。他们指出，越来越多的证据证明，生命的基本构件——氨基酸和其他分子——在宇宙空间到处是大量地进行组合的。他们说，已经发现地球上的陨星残余含有氨基酸和其他生物分子。能够在地球上活下来的细菌可能是

英《泰晤士报》刊登威廉·里斯—莫格访华文章

《华主席的中国和外部的“三个世界”》

品和装备，但是发明较少，在先进的电子方面下的功夫也较少。

中国肯定很希望同英国发展友好关系，虽然中国人对外国人仍然是有疑心的，并且由于宣传上让人们提防受过去所受的那种外国的剥削，这就助长了他们对外国人的疑心。中国人对十九世纪中期到二十世纪中期的外国干涉仍然是耿耿于怀的。这不无道理。当然，他们确实把日本人包括在侵略他们的外国人之列，但是他们最恨的外国人是俄国人，原因是因为在赫鲁晓夫时代俄国人背弃了他们。他们称俄国人“北极熊”。

当我们在北京的时候，《人民日报》发表了一篇关于“三个世界”的很有趣的长文。文章详细论述了这一理论：世界分为超级大国，即美国、苏联，后者现在被认为是“社会帝国主义”，也是对世界和平的真正威胁。欧洲国家以及日本和加拿大属于第二世界国家，这些国家是发达的，并且拥有重要的技术，但是不属于超级大国。世界发展中国家，包括中国属于第三世界。

中国希望进口技术，因为这种技术将会促进发展，但是坚持自力更生的原则。这意味着中国愿同第二世界做生意而不愿同超级大国做生意。附近的邻国日本已经提供了中国进口货的百分之三十。因此，为了保持平衡，中国希望同欧洲贸易，这也符合中国把欧洲共同体作为对付苏联的一种平衡力量的愿望。

这并不意味着中国购货额将突然猛增，目前中国人也和我们一样渴望出口，但是这的确提供了一个良好的中期前景，特别是在将会帮助中国扩大出口的设备（如采矿设备）或飞机方面。

四人帮的垮台仍然支配着中国的政局。无疑这是一个极为重大的政治事件，四人帮的命运标志着中国革命第一阶段的结束。强调点已从革

美科学家获得今年诺贝尔生理和医学奖

瑞典、英国科学家获得美国拉斯克医学研究奖

【路透社斯德哥尔摩十月十三日电】据这里今天宣布，一九七七年诺贝尔生理和医学奖金一半授予了美国的罗·吉尔曼和安·沙利，另一半授予了美国的罗·雅洛。

这里的卡罗林斯卡研究所说，加利福尼亚州圣迭戈脊髓灰质炎菌苗研究所的吉尔曼和新奥尔良退伍军人管理局医院的沙利，因发现大脑产生肽激素而获得一半奖金。

纽约布朗克斯退伍军人管理局医院的雅洛，因研究成功了测量这些激素的放射免疫测

米米~~~~~米米

在数十亿年以前在这里软着陆的，当时封在冰冷的彗星里。

这些科学家说，不时地蔓延全球的突发瘟疫可能是彗星上生命进化的新尝试的结果。当地球旋转撞到彗尾时，这些物质就会附在彗星的一块块碎片上落到地球。

他们说，一九一八至一九一九年发生的使大约三千万人死亡的流行性感风也许就是这样传来的。

他们说，“当地球撞上新的长周期彗星的碎片时，还可能再引起大规模的流行病。”

定法而获得了另一半奖金。

【美联社纽约十月十四日电】三名美国人获得一九七七年诺贝尔医学奖的研究，已经促使对肝炎和糖尿病这类疾病的诊断和研制人类生育和避孕药物方面取得了重大进展。

这种技术是用放射性同位素测量人体内数百种物质——其中包括激素、病毒、维他命、酶和药物——的浓度的，它被认为是二十年里医学上最重要的发现之一。它在诊断肾上腺和甲状腺瘤、矮小症、肝炎和异常的激素

生产方面是有效的。

【路透社纽约十一月十七日电】两位瑞典科学家，把第二次世界大战用声波跟踪潜水艇的方法，变成了一种检查心脏病的超声波系统，获得了人们渴望得到的艾伯特·拉斯克医学研究奖金。

这两位科学家中有一位科学家赫茨说，他走遍一个造船厂搜索，找到了研制回声心动图机器所需要的一切零碎

日本研究尿道结石的新疗法

【本刊讯】香港《大公报》四月二十七日报道：日本京都府立医科大学泌尿系教授渡边泷所主持的研究集团，试验用牙签粗细的“小型炸药”，将尿道结石爆破成功。

尿道结石是一种一百人中就有一例的病征，发作时，因尿管堵塞而引起剧痛。结石固然可以用开刀方法排除，但实行手术之后，

命动乱转到建设和发展方面来了。

在长达十年的时间里，中国的高等教育遭到严重破坏。合格的学生被剥夺了受教育的机会，不合格的学生占了他们的位子，教授被弄到遥远的公社去从事体力劳动。工厂的情况也大致如此。外贸部被扣上了卖国部的帽子。

在毛主席的脑海里，之所以要搞文化革命，是因为担心中国学俄国的样子。中国人认为，俄国从列宁以及斯大林领导下的一个真正的社会主义国家转了向，转变成了一个国家资本主义的国家，国家资本集中在一小撮特权阶层——新资产阶级——手里。他们希望避免同样的命运。

中国现在是一个有高度纪律性和正常的组织的国家，管理人员和官员们信心越来越足了。另一方面，中国与俄国不同，因此把中国和俄国的发展相提并论大概是会把人引入歧途的。

的确，中国的共产主义和俄国的共产主义是很不相同的。中国的共产主义是更符合共产主义的。作为一种关键的不同之处——这决定了他们的经济发展——中国还会声称苏联是一个富于侵略性的帝国主义国家，而他们不是。

使管理中国的人们感到宽慰的是，他们现在被允许这样干了，这种宽慰是真诚的。教授们现在被允许教书了，管理者现在被允许管理了，现在被允许从事贸易谈判的官员感到高兴，因为可以不受拘束地干工作了。他们的自由是在统一思想情况下的自由，但是这是一种有效的自由。

中国计划在今后二十五年里成为一个主要的工业化强国，它有三个大的有利条件来抵消一种在工业计划方面肯定过分集中在中央的政治制度的不足之处。这三个有利条件是：有庞大的劳力、劳动费用低以及在最近的发展阶段中采用资本设备。他们还拥有完善的国家纪律。

由于中国人口占世界人口的四分之一，因此这种发展必定是我们时代的具有历史意义的最重要的事件。

东西。这个系统——现在已得到广泛使用——能够安全地、毫无痛苦地扫描心脏的一切部位和人体的其他部位，包括大脑在内，而通常无需进行探索性外科手术，费用又不贵。赫茨与埃德勒尔共同获得了一万五千美元奖金。

另外两位瑞典科学家贝里斯特伦和萨穆埃尔松与英国的约翰·文博士，因研究一种激素样的物质——称为前列腺素——而共同获得了一笔基础医学研究奖金。前列腺素可以用来作防止血栓、心脏病发作和中风的尝试。

尿道将更狭窄，容易再发。

渡边教授最初设想用超声波粉碎结石，但未成功，于是改为在内视镜顶端上附加小型炸药，在结石附近使其爆破。经与炸药专家共同研究，制出小型棒状炸药，通电引发爆炸。

现在，这种手术只在兔子膀胱中实验，获得成功，尚未完全实用化。